

NU-IDA-88

9-7-13



[INDIA: Children's Camp](#)

[INDE: Camp pour enfants](#)

[INDIA: Campo de Niños](#)

INDIA: Children's Camp

Jesus said "Let the little children come to me, and do not stop them, for it is to such that the Kingdom of heaven belongs" Mt 19:14. The Montfort Missionaries, Rev. Fr. Aswani Kumar SMM, Bro. Maria Doss, SMM and Bro. Ravi, SMM organized children's camp from 23rd May to 25th May at Bethemcherla, Sacred Heart Parish, Karnool Diocese. One hundred fifty five children from eight villages, studying in different schools and hostels in Karnool Diocese came together to prepare themselves to receive First Holy Communion and the Sacrament of Confirmation. Food and accommodation were arranged both in the parish campus and St. Anne's convent. Rev. Fr. Aswani Kumar, the Parish Priest welcomed the children during the Holy Eucharistic celebration. In his homily, he explained the importance of the Church, the real Presence of Jesus in the Tabernacle, Devotion to Mary and the importance of Children's camp. The bishop of Karnool, Most Rev. Dr. Poola Anthony came to the children's camp on 25th. He gave First Holy Communion and the Sacrament of Confirmation to many children. In his homily, the Bishop explained to the children the importance of welcoming Jesus into their hearts through the Sacrament of Holy Communion.

-Fr. Aswani Kumar, SMM

INDE: Camp pour enfants

Jésus a dit: "Laissez les petits enfants venir à moi. Ne les empêchez pas. En effet, le Royaume des cieux appartient à ceux qui sont comme eux. » Matthieu 19:14.

Les Montfortains, le père Aswani Kumar SMM, le frère Mary Doss, SMM et le frère Ravi, SMM ont organisé un camp pour enfants du 23 au 25 mai à Bethemcherla, Paroisse du Sacré Cœur, diocèse de Karnool. Cent cinquante-cinq enfants de huit villages, qui étudient dans différentes écoles et collèges du diocèse de Karnool, se sont réunis pour se préparer à recevoir la première communion et le sacrement de la Confirmation.

Nourriture et logement ont été organisés à la fois dans le campus paroissial et le couvent de Sainte-Anne. Le père Aswani Kumar, curé de la paroisse, a accueilli les enfants pendant la célébration de la sainte eucharistique. Dans son homélie, il a expliqué l'importance de l'Eglise, de la Présence réelle de Jésus dans le Tabernacle, de la dévotion à Marie et de l'importance du Camp pour enfants.

L'évêque de Karnool, Mgr Anthony Poola est venu au camp pour enfants, le 25. Il a donné la première communion et le sacrement de la Confirmation à de nombreux enfants. Dans son homélie, l'évêque a expliqué aux enfants l'importance d'accueillir Jésus dans leurs cœurs par le sacrement de la Sainte Communion.

-P. Aswani Kumar, SMM

INDIA: Campo de Niños

Jesús dijo "Dejad que los niños vengan a mí y no se lo impidáis, pues de ellos es el reino de los cielos", Mt. 19,14. Los misioneros monfortianos, P. Aswani Kumar y los Hnos. Maria Doss y Ravi organizaron un campamento de niños del 23 al 25 de mayo en Bethemcherla, parroquia del Sagrado Corazón, de la diócesis de Karnool. Ciento cincuenta y cinco niños de siete poblados, que estudian en diferentes escuelas e internados se reunieron para prepararse a recibir la primera Comunion y el sacramento de la Confirmación. La alimentación y el albergue se dispusieron en el campo de la parroquia y en el convento de Santa Ana. El P. Párroco Aswani Kumar acogió a los niños durante la celebración de la sagrada Eucaristía. En la homilía Explicó la importancia de la Iglesia, la presencia real de Jesús en el sagrario, la devoción a María y la importancia del campamento de los niños. El obispo de Karnool, Poola

Anthony, vino al campamento el día 25. Dió la primera Comunión y la Confirmación a muchos niños. En su homilía explicó a los niños la importancia de acoger a Jesús en sus corazones en el sacramento de la sagrada Comunión.

P. Aswani Kumar, SMM

Original Text (English) : P. Aswani Kumar, SMM

Translated into French by : P. Pierre Bonhommeau, SMM

Translated into Spanish by : P. Jose Aurelio Roza, SMM